

Giuseppe Braconi

# **UNA MOGLIE DA TRE MILIARDI**

**COMMEDIA IN DUE ATTI**

Liberamente tratta da “Na mugliera zetella” di Eduerdo Scarpetta

**Versione in italiano**

Nr. Registrazione SIAE 847665A

Scena base 1° atto: Soggiorno. Due ingressi (entrata principale, resto della casa).  
Tavolo con sedie.

Scena base 2° atto: Stessa stanza con divano al posto del tavolo.

**Personaggi:**

**Felice Sciosciammocca**, *sui 40, scapolo impenitente*

**La zia di Felice**, *sui 60*

**Achille**, *sui 40, amico di Felice*

**Ninetta**, *sui 25*

**Bianca**, *sui 25, Attrice amante di Felice*

**Henry Dupré**, *sui 35, amante di Ninetta*

**Michele** *Padre di Ninetta*

**Concetta** *Madre di Ninetta*

## PRIMO ATTO

*All'apertura del sipario la scena è vuota. Si sente suonare il campanello. La zia entra da destra ed esce dal fondo per andare ad aprire. Rientra subito dopo in compagnia di Achille, che appare affaticato come se avesse appena corso la maratona*

1. ACHILLE Ma Felice non c'è?
2. ZIA No, ancora non è tornato.
3. ACHILLE E dove è andato?
4. ZIA E che ne so, io? A me, quello, non mi dice mai niente. E' uscito verso le sette. A me m'ha detto solo che non tornava a cena.
5. ACHILLE Fammi sedere, se no crepo.
6. ZIA Che t'è successo?
7. ACHILLE (*si siede*) Zitta per carità... che se disgraziatamente portavo una pistola appresso, l'ammazzavo...
8. ZIA A chi?
9. ACHILLE Giuro: gli sparavo in fronte e gli facevo saltare la testa!
10. ZIA A chi sparavi?
11. ACHILLE Gli sparavo e poi lo scannavo, come si fa coi porci.
12. ZIA Uh madonna mia... ma che t'è successo? A chi volevi sparare?
13. ACHILLE Quel figlio d'un cane... ma se me lo rivedo davanti la faccio finita: giuro che la faccio finita.
14. ZIA Ma insomma, me lo vuoi dire o non mo vo dire chi è questo?
15. ACHILLE Lillo.
16. ZIA Lillo? e chi è Lillo?
17. ACHILLE Lillo, il cagnolino di Bianca. Figlio d'un cane! Stasera me l'ha fatta proprio sporca, me l'ha fatta!
18. ZIA E io chissà che mi credevo!
19. ACHILLE Ma non mi frega più! non mi frega più!
20. ZIA Non ti frega? Vuoi dire che non ti importa?
21. ACHILLE No, voglio dire che non mi frega. Voglio dire che se m'ha fregato questa volta, non mi frega più.
22. ZIA Il cagnolino?
23. ACHILLE Ma quello non è un cane normale: quello è un demonio!
24. ZIA Un demonio? Ma se a me, tutte le volte che l'ho visto, m'e sempre sembrato tanto buono buono...
25. ACHILLE Perché è furbo! anzi, peggio! E'... (*non trova la parola*) Subdolo!
26. ZIA Com'è?
27. ACHILLE Subdolo! Pare tutto zitto zitto, buono buono, e poi quando meno te l'aspetti, ti frega.
28. ZIA Ma che t'ha fatto?
29. ACHILLE Che m'ha fatto? che non m'ha fatto!
30. ZIA T'ha morso?
31. ACHILLE Peggio!
32. ZIA Ha morso qualcuno?
33. ACHILLE Peggio!
34. ZIA Ma insomma me lo vuoi dire o non me lo vuoi dire? Sono quasi le undici e mezza, io me ne voglio andare a letto!
35. ACHILLE Mo te lo dico io che m'ha fatto. Io stasera sono andato a vedere Bianca a teatro. Lillo, come sempre, stava legato dentro al camerino. Quando è finito il secondo atto, io sono andato dentro al camerino per fare i complimenti a Bianca perché era stata proprio brava. Siamo stati un po' a parlare del più e del meno e poi l'hanno chiamata perché stava

per cominciare il terzo atto. Lei, prima di andarsene, m'ha detto: "Achille, per piacere, tu lo spettacolo già l'hai visto tre o quattro volte; perché non stai un po' con Lillo, che stasera non si sente tanto bene?" Le ho risposto va bè, non ti preoccupare, sta' tranquilla che ci penso io. Lei è andata via e io sono rimasto solo con quel figlio d'un cane. Appena Bianca ha chiuso la porta quell'animale ha drizzato le orecchie e s'è messo a guardarmi: ma lo dovevi vedere come mi guardava! muoveva la testa di qua e di là, così (*imita il cane*) e mi guardava con certi occhi che mi pareva mi stesse proprio dicendo: "Scioglimi, Achille, per piacere: non lo vedi che stò male, così legato?" Tu lo sai che io sono di cuore buono, che non sono mai stato capace di dire di no a nessuno... mi sono avvicinato e gli ho detto: Lillo, mi raccomando, io ti sciolgo, ma tu devi fare il bravo. E lui sembrava quasi che m'avesse capito: ha tirato fuori la lingua tutto contento, così (*imita il cane contento*) e con una zampetta mi faceva così (*muove la mano*), come se mi volesse dire: "Sbrigati, sbrigati, e sta tranquillo che faccio il cane per bene." Insomma l'ho sciolto. Non l'avessi mai fatto! Quel figlio d'un cane, e non dico figlio d'un cane perché è cane, ma perché sarebbe figlio d'un cane pure se non fosse cane, ha cominciato a correre e a saltare dappertutto. Più io gli dicevo a cuccia più lui faceva peggio: non si sa quanta roba ha fatto cadere, lì dentro: vasi, soprammobili, l'attaccapanni, sedie, tutto sottosopra ha messo!

36. ZIA E tu?

37. ACHILLE E io che dovevo fare? A un certo punto s'era incattivito: io dico adesso mi morde, è meglio che me ne vado e lo chiudo dentro, tanto più danni di quelli che ha fatto non li può fare. M'avvicino piano piano alla porta, apro piano piano... l'hai visto mai un razzo? E' schizzato come un fulmine fuori dalla porta prima che io me n'accorgessi!

38. ZIA Uh, madonna mia!

39. ACHILLE Madonna tua? Madonna mia! Gli sono corso appresso, ma non sono riuscito a raggiungerlo. Non ho fatto in tempo nemmeno a uscire fuori che lui già era arrivato sul palcoscenico. Bianca stava facendo proprio quella scena quando lei sta seduta sul divano e il capitano gli sta inginocchiato davanti per chiedere di perdonarlo. Lillo salta sopra alla schiena del capitano e lo morde sopra a una spalla: quello fa uno strillo e comincia a correre per tutto il palcoscenico col cane che non gli si staccava da dosso. Bianca appresso che cercava di chiamarlo: Lillo, giù! Lillo giù! A un certo punto il capitano gli ha data una manata sopra alla testa, il cane l'ha lasciato ed è saltato in braccio a Bianca. Io non sapevo che fare, e ero rimasto fermo da una parte. Appena il cane mi vede, salta di nuovo per terra e mi dà un morso in un piede; io per il dolore gli ho dato un calcio e l'ho mandato a finire proprio addosso a un vaso di fiori: casca il vaso, tutta l'acqua per terra! Un casino che non ti dico! il cane che correva, tutti appresso a lui, attori, comparse, macchinisti, regista, suggeritore, chi strillava di qua e chi strillava di là, hanno dovuto chiudere il sipario.

40. ZIA E non s'è potuta finire la recita?

41. ACHILLE E come finisci? E per fortuna mancava poco, se no toccava pure restituire i soldi alla gente!

42. ZIA E adesso il cane dove sta?

43. ACHILLE E che ne so? Se n'è scappato, quell'animale! Ma se me lo ritrovo a tiro, prima lo strozzo, poi gli sparo e alla fine lo scortico, parola d'onore. Anzi, prima lo scortico, poi gli sparo e alla fine lo strozzo.

*Suona il campanello.*

44. ZIA E adesso chi è?

45. ACHILLE Sarà Felice...

46. ZIA Ma se Felice ha la chiave... (*esce dal fondo per andare ad aprire*)

47. ACHILLE (*massaggiandosi la caviglia*) Figlio d'un cane! Adesso dovrò pure fare l'antirabbica...

*Entra dal fondo Felice. Indossa il cappotto.*

48. FELICE (*come rispondendo alla zia che, evidentemente gli ha detto: "E' arrivato Achille"*) Achille? Ma non era andato a teatro?
49. ZIA Stasera il teatro è finito prima. Io me ne vado a letto. (*esce a destra*)
50. ACHILLE Ciao, Felice.
51. FELICE Ciao, Achille. Non ci sei andato più a teatro?
52. ACHILLE Ci sono andato, sì.
53. FELICE E già è finito?
54. ACHILLE Sì, è finito.
55. FELICE E com'è andata?
56. ACHILLE (*ironico*) Una bellezza!
57. FELICE Bianca l'hai vista?
58. ACHILLE Sì, tra il secondo e il terzo atto.
59. FELICE E che t'ha detto?
60. ACHILLE Niente, abbiamo parlato del più e del meno...
61. FELICE E che io non ci sono venuto non t'ha detto niente?
62. ACHILLE Sì, m'ha chiesto dove eri andato; io le ho detto che non lo sapevo e lei m'è parsa un po' contrariata...
63. FELICE Ma io che dovrei da fare con questa? S'è messa in testa che me la devo sposare. Ma io non mi voglio sposare. Io stò bene così come stò, e a sposarmi non ci penso nemmeno!
64. ACHILLE E fai bene! Fa che te lo dico io che ci sono passato! Benedetta la legge sul divorzio, se no a quest'ora o stavo al manicomio perché ero impazzito o stavo in galera perché avevo ammazzato mia moglie.
65. FELICE Oppure lei aveva ammazzato te.
66. ACHILLE Ma tu dove sei stato?
67. FELICE Sono stato a casa di Michele.
68. ACHILLE Il tuo socio?
69. FELICE Proprio lui. Dovevamo discutere di certi affari, e m'ha invitato a cena... cena... cena per modo di dire: chi ha mangiato?
70. ACHILLE Perché?
71. FELICE Perché Michele e la moglie si sono messi a litigare con la figlia, perché lei non si vuole sposare più.
72. ACHILLE Come, non si vuole sposare più?
73. FELICE Non si vuole sposare più. Mancano due settimane al giorno delle nozze, e adesso ha deciso che non si sposa più.
74. ACHILLE E fa bene.
75. FELICE Come sarebbe a dire, fa bene?
76. ACHILLE Sarebbe a dire che fa bene. Se si sposasse, farebbe male.
77. FELICE Va bè, ma ci poteva pensare prima. Sono più di due anni che è fidanzata con l'avvocato, e adesso se ne accorge che non lo vuole più?
78. ACHILLE Se si tratta di rinunciare a sposarsi, non è mai troppo tardi.

*Suona il campanello.*

79. FELICE Questa è Bianca.
80. ACHILLE (*preoccupato*) Dici?
81. FELICE E a quest'ora chi può essere?

*Infatti entra Bianca dal fondo, come una furia. Vede Achille e si rivolge a lui.*

82. BIANCA Ah! Eccoti!
83. FELICE Ciao, Bianca.
84. BIANCA (*a Felice*) Zitto tu! (*ad Achille*) Quella di stasera me la paghi, sai? Giuro che me la paghi!
85. ACHILLE Mi dispiace, io...
86. BIANCA Zitto! Non voglio nemmeno sentirti parlare, hai capito?
87. FELICE Ma che è successo?
88. BIANCA E' un deficiente! Un cretino! Un animale!
89. FELICE Chi è, animale?
90. BIANCA (*indicando Achille*) Lui! Anzi no, io! Io sono una bestia che mi sono fidata! (*a Felice*) E tutto per colpa tua!
91. FELICE Per colpa mia?
92. BIANCA Sissignore! Perché questo animale, questa niente inutile, è amico tuo!
93. FELICE Ma si può sapere che è successo?
94. BIANCA E' successo che per colpa di questo imbecille, stasera non s'è potuta finire la recita!
95. FELICE Come, non s'è potuta finire la recita?
96. BIANCA Non s'è potuta finire, perché questo deficiente ha sciolto Lillo!
97. FELICE E allora?
98. BIANCA E allora Lillo s'è messo a correre per tutto il palcoscenico, e la recita è stata sospesa.
99. FELICE E per un cane che correva hanno sospeso la recita? Certe volte, sopra a quel palcoscenico, corrono certi topi che sembrano cinghiali e non hanno mai sospeso niente...
100. BIANCA Non fare lo spiritoso, pure tu! Là è successa una rivoluzione! E l'impresario m'ha messo 500 euro di multa.
101. FELICE E si pagherà...
102. BIANCA Io non pago. Paga lui. (*indica Achille*)
103. ACHILLE Io?
104. BIANCA Sì tu! Tu hai fatto il casino, e tu paghi i danni. E poi io, in quel teatro, non ci recito più.
105. FELICE E non ci recitare...
106. ACHILLE Ecco, non ci recitare più. Almeno non devi pagare la multa.
107. BIANCA La multa no, ma c'è la penale.
108. ACHILLE Che penale?
109. BIANCA Rottura del contratto. Se smetto di recitare prima della fine della stagione, devo pagare una penale.
110. FELICE E si pagherà...
111. BIANCA Io non pago. Paga lui. (*indica Achille*)
112. ACHILLE E va bè, allora o multa o penale sempre io devo pagare. Quant'è questa penale?
113. BIANCA Ventimila euro.
114. ACHILLE Ventimila euro? Ma tu sei matta!
115. BIANCA E tu sei deficiente!
116. ACHILLE (*per riprendersi*) No, dico, sei matta in senso buono... sei matta se decidi di smettere di recitare... se non reciti tu, lo spettacolo diventa una barzelletta, una 'stopidata... Tu sei troppo importante. Pure stasera... pure stasera, dopo che s'era chiuso il sipario, l'ho sentita io la gente, che batteva le mani: Brava Bianca! Bravo Lillo!
117. FELICE Che ha recitato pure Lillo?
118. BIANCA Hanno detto "bravo Lillo"?
119. FELICE (*ad Achille*) Ma perché avresti sciolto il cane?
120. ACHILLE Mi faceva pena, stava legato dalle otto...
121. BIANCA A te dovrebbero legarti! Va bè, stanotte ci penso e decido se recito o non recito
122. FELICE E va bè, su, che tanto tutto s'aggiusta...

123. BIANCA S'aggiusta un corno! E tu stasera dove sei stato?
124. FELICE A cena da Michele, il mio socio. Ci sono dovuto andare per forza... dopo però sono andato a comprare due bottiglie di champagne, così più tardi brindiamo.
125. BIANCA Ma a che vuoi brindare? Stasera non c'è niente da brindare! (*Ad Achille*) Dove stà Lillo?
126. ACHILLE (*imbarazzato*) Veramente...
127. BIANCA Veramente?
128. ACHILLE Veramente io... Lillo... insomma, il cane...
129. BIANCA (*incominciando ad arrabbiarsi*) Dove sta Lillo?
130. ACHILLE Te l'ho detto...
131. BIANCA No, tu non m'hai detto niente! Dimmi dove stà!
132. ACHILLE (*mangiandosi le parole*) L'ho perso.
133. BIANCA Come?
134. ACHILLE (*idem*) L'ho perso.
135. BIANCA Che dici?
136. ACHILLE (*scandendo*) L'ho perso.
137. BIANCA L'hai perso? (*si lancia su di lui, trattenuta da Felice*) Ma io t'ammazzo!
138. FELICE Fermati!
139. BIANCA Lasciami che l'ammazzo!
140. FELICE Calmati! Non fare la matta!
141. BIANCA (*isterica*) Voglio Lillo! Voglio Lillo!
142. FELICE Non ti preoccupare, che lo troviamo...
143. BIANCA Voglio Lillo! (*sviene*)
144. FELICE Oh, porca miseria!
145. ACHILLE (*avvicinandosi*) S'è zittita?
146. FELICE Oh, porca miseria! (*si china su di lei*)
147. ACHILLE Respira?
148. FELICE Mi pare di sì...
149. ACHILLE Gli batte il cuore?
150. FELICE (*le appoggia un orecchio sul petto*) Batte, batte...
151. ACHILLE Allora non è morta.
152. FELICE Lei no, ma se continua così mi fa morire a me!
153. ACHILLE E mo che ci facciamo?
154. FELICE Con che?
155. ACHILLE Con lei.
156. FELICE E che ci facciamo? Mettiamola sopra al mio letto... acchiappala per i piedi. (*la prende sotto le ascelle*)
157. ACHILLE (*la prende per i piedi*) Oh, fai piano che a me mi fa male la schiena, ho l'ernia al disco...
158. FELICE Pronto? Via! (*la sollevano*) Andiamo... (*tirano entrambi*) Oh, ma che fai?
159. ACHILLE Dove la dobbiamo portare?
160. FELICE Sopra al letto mio!
161. ACHILLE Scusa, mi sono confuso.
162. FELICE Dai, su, che pesa...
163. ACHILLE (*mentre la portano fuori*) La schiena... il piede... la schiena... il piede...

*trasportano la donna a sinistra fuori dalla stanza, che rimane vuota per qualche istante, finchè suona il campanello. Pausa. Suona ancora il campanello. Pausa. Suona il campanello, con insistenza. Si affaccia la zia da destra, in camicia da notte.*

164. ZIA Ma non ci va nessuno a vedere chi è? (*si guarda intorno*) E questi dove sono andati? (*il campanello continua a suonare*) Eccomi, eccomi! (*esce dal fondo per andare ad aprire*)

165. NINETTA (*entrando come una furia*) Dove sta?  
166. ZIA Chi?  
167. NINETTA Felice, dove sta?  
168. ZIA E che ne so, io? Prima stava qui, e c'era pure Achille. Che ne so, io, dove sono andati?  
169. NINETTA E mo come faccio? Ci devo parlare a tutti i costi!  
170. ZIA Che ti dico, figlia mia? Quelli sono usciti, io me n'ero andata a letto e non me ne sono nemmeno accorta... Torna domani mattina...  
171. NINETTA Domani mattina? Ma domani mattina è troppo tardi! Io ci devo parlare subito! (*si siede*) L'aspetto qui.  
172. ZIA L'aspetti qui? Ma quello può darsi pure che stanotte non torna per niente...  
173. NINETTA Non mi mporta. A costo d'aspettarlo tutta la notte, da qua non mi muovo.

*entra Felice da sinistra*

174. FELICE Ninetta!  
175. NINETTA Felice! (*si alza e gli si butta al collo*)  
176. FELICE Ma tu che ci fai, qui?  
177. ZIA E' arrivata adesso, dice che ti vuole parlare... e tu dov'eri?  
178. FELICE Stavo mettendo a letto... (*si blocca*) Cioè, mi stavo mettendo a letto, io.  
179. ZIA Così vestito?  
180. FELICE No, mi stavo spogliando... dopo ho sentito lei e mi sono rivestito.  
181. ZIA E ti sei rimesso pure il cappotto?  
182. FELICE (*non sa che dire*) No, è che... è che... Ma insomma, fatti gli affari tuoi! e vattene a letto!  
183. ZIA Ma va, va... (*esce a destra*)  
184. FELICE Che è successo, Ninetta?  
185. NINETTA (*piangendo*) Felice! Aiutami!  
186. FELICE Ma certo che t'aiuto! che t'è successo?  
187. NINETTA (*singhiozzando*) Mamma...  
188. FELICE Che ha fatto, tua mamma?  
189. NINETTA (c.s.) Papà!  
190. FELICE Che ha fatto, tuo padre?  
191. NINETTA (c.s.) Mamma e papà...  
192. FELICE Che è successo?  
193. NINETTA (c.s.) Mamma e papà... (*scoppia a piangere*)  
194. FELICE Mamma mia, figlia mia! che è successo? Una disgrazia?  
195. NINETTA (c.s.) Io...  
196. FELICE Tu?  
197. NINETTA (c.s.) Io...  
198. FELICE Tu?  
199. NINETTA (c.s.) Io...  
200. FELICE Ho capito, tu! Me lo vuoi dire che succede?  
201. NINETTA Non lo voglio!  
202. FELICE Che è che non vuoi?  
203. NINETTA Antonio! Non lo voglio!  
204. FELICE E chi è Antonio?  
205. NINETTA Il mio fidanzato! (*piange*)  
206. FELICE L'avvocato?  
207. NINETTA Sì! (*piange*)  
208. FELICE E allora? C'è da piangere per questo? Non lo vuoi, non te lo pigli, è tanto semplice...  
209. NINETTA (*piangendo*) Non è semplice!

210. FELICE Non è semplice?
211. NINETTA (*piangendo*) No!
212. FELICE E perché non è semplice?
213. NINETTA Perché mamma e papà me lo vogliono far sposare pe forza!
214. FELICE E allora? Mica siamo nell'ottocento! Se non ti vuoi sposare, punti i piedi e non ti sposi.
215. NINETTA Non li poso puntare i piedi!
216. FELICE Perché, ti fanno male?
217. NINETTA No, perché mi devo sposare per forza!
218. FELICE per forza? (*crede di capire*) Ma allora...
219. NINETTA Allora che?
220. FELICE Hai fatto i danni?
221. NINETTA Che danni?
222. FELICE I cocci?
223. NINETTA Che cocci?
224. FELICE Sei incinta?
225. NINETTA Incinta?
226. FELICE Incinta, aspetti un bambino?
227. NINETTA Io? Ma tu sei matto!
228. FELICE E allora perché ti dovresti sposare per forza?
229. NINETTA Per colpa di zia Marianna.
230. FELICE E chi è, zia Marianna?
231. NINETTA Zia Marianna, la sorella di nonno Peppe.
232. FELICE E' incinta lei?
233. NINETTA Chi?
234. FELICE Zia Marianna. E' incinta?
235. NINETTA Ma che incinta! E' morta da nove anni!
236. FELICE Senti, Ninetta, io non ci capisco niente. Se zia Marianna è morta da nove anni, che c'entra lei con il fatto che tu ti devi sposare?
237. NINETTA Adesso ti spiego: zia Marianna, la sorella di nonno Peppe, è morta nove anni fa. E nel testamento che ha fatto, ha lasciato tutto a me. Un sacco di soldi, Felice.
238. FELICE Quanti?
239. NINETTA Più di 6 milioni.
240. FELICE Sei milioni?
241. NINETTA Sei milioni. E rotti.
242. FELICE E per sei milioni ti metti a fare tutto sto casino?
243. NINETTA Ma mica sono sei milioni... milioni!
244. FELICE Senti, io non ti capisco.
245. NINETTA Dico che non sono sei milioni di lire, Felice.
246. FELICE Non sono sei milioni di lire?
247. NINETTA No.
248. FELICE E di che sono?
249. NINETTA Di euro.
250. FELICE Di che?
251. NINETTA Sei milioni di euro!
252. FELICE Uh, madonna mia! Sono dodici miliardi!
253. NINETTA Però, nello stesso testamento, ha messo una condizione precisa: per prendermi i soldi...
254. FELICE Dodici miliardi...
255. NINETTA Appunto, per prendermi i dodici miliardi...
256. FELICE E rotti.

257. NINETTA E rotti, mi devo sposare prima che compio venticinque anni. Se no tutti e dodici miliardi vanno al Parco Nazionale d'Abruzzo, per salvare dall'estinzione l'orso marsicano.
258. FELICE E che razza di condizione è?
259. NINETTA E' quello che dico pure io! Ma lei era fatta così. Secondo lei, è rimasta zitella per tutta la vita perché non s'è sposata prima dei venticinque anni. E allora ha deciso che io mi devo sposare prima che faccio venticinque anni, se no rimango zitella pure io.
260. FELICE E a lei che gliene frega?
261. NINETTA E che ne so, io?
262. FELICE E tu quando li fai, venticinque anni?
263. NINETTA Fra tre settimane.
264. FELICE Tre settimane?
265. NINETTA Il sette febbraio.
266. FELICE E oggi che è?
267. NINETTA Il 17 gennaiuo.
268. FELICE (*contando sulle dita*) Diciassette, ventiquattro, trentuno, sette! Mancano tre settimane!
269. NINETTA E io che ho detto?
270. FELICE E allora che stai a pensare? Sposati, prendi i soldi e poi divorzia!
271. NINETTA Sì, che Antonio mi darebbe il divorzio... E poi io quello non lo sopporto!
272. FELICE Ma figlia mia, cerca di ragionare! che significa, non lo sopporto? per dodici miliardi me lo sposerei io, l'avvocato!
273. NINETTA Ma io no!
274. FELICE Uh madonna mia! Ma ci pensi? O sposi l'avvocato o dodici miliardi e rotti se ne vanno per salvare l'orso marsiacano! Per carità, io voglio più bene all'orso marsicano che a mamma e papà, ma dodici miliardi e rotti sono dodici miliardi e rotti!
275. NINETTA Ma io voglio sposare Hanry!
276. FELICE Arrì? E chi è, Arrì?
277. NINETTA Hanry Depré.
278. FELICE Del prete? Quale prete?
279. NINETTA Depré. E' francese.
280. FELICE Il prete è francese?
281. NINETTA Ma quale prete! Depré! E' il cognome! Hanry Depré! E' francese.
282. FELICE Vuoi sposare un francese?
283. NINETTA Sì, voglio sposare un francese.
284. FELICE E allora il problema dove sta? Sposati il francese!
285. NINETTA E invece un problema c'è.
286. FELICE Che problema? Zia Marianna ha lasciato scritto che puoi sposare chiunque meno che un francese?
287. NINETTA No, ma Hanry, entro tre settimane, non si può sposare.
288. FELICE E perché?
289. NINETTA Perché è già sposato.
290. FELICE E' già sposato?
291. NINETTA Sì, ma ha chiesto il divorzio. Solo che prima di sei mesi, il divorzio non glielo danno.
292. FELICE Sei mesi? E ci vogliono sei mesi per fare il divorzio?
293. NINETTA No, ci vuole tanto di più. Solo che lui è separato dalla moglie da parecchio, e la causa di divorzio stà quasi per finire. Ci mancano appunto sei mesi. E io sei mesi non li posso aspettare, se no...
294. FELICE Se no addio dodici miliardi e rotti.

*Entra Achille da sinistra.*

295. ACHILLE Felice, quella non si sveglia... (*si accorge di Ninetta*) Ciao, Ninetta...
296. NINETTA Ciao, Achille...
297. ACHILLE Allora, Felice?
298. FELICE Allora che?
299. ACHILLE Che faccio?
300. FELICE Ma che ne so! Fai come ti pare!
301. ACHILLE No, è che quella ancora dorme...
302. FELICE Ma che mi frega! Lasciala dormire!
303. ACHILLE Non è che bisogna chiamare un medico?
304. FELICE Ma quale medico! Vattene, che adesso ho da fare!
305. ACHILLE Torno di là?
306. FELICE Vai dove ti pare, basta che te ne vai.
307. ACHILLE Io, comunque, il medico lo chiamerei... (*esce a sinistra*)
308. NINETTA (*dopo una pausa*) Chi c'è, di là?
309. FELICE Ma nessuno, una che dorme.
310. NINETTA Una che dorme? e chi è?
311. FELICE Ma lasciala perdere! Qua c'è da pensare ai dodici miliardi, altro che a quella che dorme! Bisogna trovare una soluzione!
312. NINETTA Io una soluzione ci l'avrei...
313. FELICE Sposi l'avvocato?
314. NINETTA No.
315. FELICE Ammazzi la moglie del francese e te lo sposi vedovo, anziché divorziato?
316. NINETTA No.
317. FELICE E allora come fai?
318. NINETTA Sposo te.
319. FELICE Me?
320. NINETTA Te.
321. FELICE Ma tu sei matta!
322. NINETTA Non mi sposeresti?
323. FELICE Io?
324. NINETTA Prima hai detto che per dodici miliardi ti sposeresti l'avvocato... e a me, non mi sposeresti per, diciamo, due miliardi?
325. FELICE Due miliardi?
326. NINETTA Due miliardi. Se mi sposi, ti do un milione di euro. Due miliardi. Tra sei mesi, quando Hanry avrà divorziato, chiediamo il divorzio pure noi, e io me ne vado a vivere in Francia con lui.
327. FELICE E tutto questo l'hai pensato tu?
328. NINETTA Veramente no. L'ha pensato Hanry. Ma io ho detto subito di sì.
329. FELICE Senti, Ninetta, con tutto il cuore, ma a me non mi pare una gran pensata.
330. NINETTA E perché?
331. FELICE Ma come, perché? Ma tu lo sai che significa essere sposati? Significa prima di tutto abitare nella stessa casa..
332. NINETTA Embé? Me ne vengo qui....
333. FELICE E certo, te ne vieni qui... ma io qui mica stò da solo... c'è zia...
334. NINETTA Io tua zia la conosco. Se ti vedesse sposato, sarebbe la donna più contenta del mondo.
335. FELICE Ho capito, ma non è solo il fatto di zia... è pure che... cerca di capire... io ho la mia vita... le mie amicizie...
336. NINETTA Ho capito, come quella che dorme di là...
337. FELICE Ecco, appunto... io non potrei essere un bravo marito...

338. NINETTA Ma chi te lo chiede! il nostro deve essere un matrimonio di facciata. Tu continui a fare la vita tua, io mi sacrifico qui, sto buona buona e non ti dò fastidio. In fondo si tratta di sei mesi, mica di tutta la vita...
339. FELICE Ho capito, ma non può essere... questo è un paese piccolo, la gente...
340. NINETTA Ma quale gente? A te non t'è fregato mai niente, della gente, e mo te ne frega?
341. FELICE Non è che me ne frega, è che...
342. NINETTA Che?
343. FELICE Sì, me ne frega. Me ne frega perché io ho una reputazione da difendere.
344. NINETTA Che reputazione?
345. FELICE La reputazione di chi ha sempre detto di non volersi mai sposare. E di questo mi frega.
346. NINETTA E te ne frega più di questo che di due miliardi?
347. FELICE Non è una questione di soldi...
348. NINETTA Tre miliardi.
349. FELICE Come?
350. NINETTA Se accetti di diventare mio marito per sei mesi, ti dò tre miliardi. Un milione e mezzo di euro. Pensaci bene, sarebbero cinquecento milioni al mese. Più di sedici milioni al giorno.
351. FELICE Sedici milioni al giorno?
352. NINETTA Sedici milioni al giorno. con il lavoro che fai ti ci vuole quasi un anno, per guadagnarti sedici milioni. E' un affare.
353. FELICE Ma io...
354. NINETTA Sedici milioni al giorno, Felice. Cinquecento milioni al mese. Tre miliardi in sei mesi. E praticamente senza muovere una paglia. Devi dire solo un "sì" davanti a un prete.

*Felice rimane pensieroso per qualche secondo.*

355. NINETTA Allora?
356. FELICE Va bè. Però non voglio guai.
357. NINETTA Niente guai.
358. FELICE E non voglio interferenze.
359. NINETTA Niente interferenze.
360. FELICE Come fratello e sorella, dobbiamo essere.
361. NINETTA Come fratello e sorella! lo vuoi conoscere?
362. FELICE Chi?
363. NINETTA Hanry, lo vuoi conoscere?
364. FELICE Come, lo voglio conoscere?
365. NINETTA Sta qua sotto. lo faccio salire?
366. FELICE Come, lo fai salire?
367. NINETTA Lo faccio salire. Lo vado a chiamare. *(esce di corsa dal fondo)*

*Felice, rimasto solo, si siede, incapace di riflettere. Rientra Achille da sinistra.*

368. ACHILLE Se n'è andata?
369. FELICE Chi?
370. ACHILLE Ninetta, se n'è andata?
371. FELICE Sì, cioè no, è andata a chiamare Depré.
372. ACHILLE Quale prete?
373. FELICE Il prete che se la deve sposare.
374. ACHILLE A allora si sposa?
375. FELICE Sì, si sposa.

376. ACHILLE Con l'avvocato?  
 377. FELICE No, con me.  
 378. ACHILLE (*soprappensiero*) Ah, con te... (*realizzando*) Con chi?  
 379. FELICE Con me. Ninetta si sposa con me.  
 380. ACHILLE (*crolla a sedere*) Uh, madonna mia!

*Rientra Ninetta, seguita da Hanry Dupré, elegante e leggermente effeminato*

381. NINETTA Vien, vien, mon amùr... Felice, ti presento Hanry Depré.  
 382. FELICE (*si alza in piedi*) Piacer, Felice Sciosciammocca.  
 383. NINETTA Felice ha accettato di sposarmi. Per un milione e mezzo di euro.  
 384. DUPRÉ Un milion e demì? Bien! Je suì tres'erè. Son felice.  
 385. FELICE (*a Ninetta*) Ah, pure lui si chiama Felice?  
 386. NINETTA No, ha detto che è Felice, è contento.  
 387. DUPRÉ Uì, mesiè. Son molto contanto che tu ascettato sposar Ninettà. Parlè vu fransè?  
 388. FELICE (*con l'accento barese*) No, je parl solament l'italièn.  
 389. DUPRÉ Bièn. Vuoi tu scusare allora me per mio italianò, che non è perfettò...  
 390. FELICE Non te preoccupè, i non ci fècc kès...  
 391. DUPRÉ Probabilmant Ninettà ha già spiegato te cosà tu fare, dònç non repeterò. Je ve solamonte dire te grazie per quello che tu fai per noi.  
 392. FELICE Preg, ma je non lo facc per voi, ma per tre miliardì...  
 393. DUPRÉ Naturalmont.

*Suona il campanello.*

394. NANNINA Oddìo, e mo chi è?  
 395. FELICE E che ne so? Achille!  
 396. ACHILLE (*che fino a quel momento era rimasto imbambolato*) Che è?  
 397. FELICE Famm un piacèr, va a veder chi è.  
 398. ACHILLE ci vad subìt. (*esce dal fondo*)  
 399. FELICE Accomedè.  
 400. DUPRÉ Je ne cumprì pà...  
 401. FELICE Non compri pane? E che c'entra il pane?  
 402. NINETTA Ha detto che non ha capito. (*a Depré*) Asseyè tuà, mon amur.  
 403. FELICE Ecco, assejettejè tù.  
 404. DUPRÉ No, mersì.  
 405. FELICE Che ha detto?  
 406. NINETTA No, grazie.  
 407. FELICE Fè mpò come te pèr...  
 408. ACHILLE (*rientrando, vuole parlare francese pure lui*) Felic, è Michèl con la mògl.  
 409. FELICE Che hai detto?  
 410. ACHILLE E' Michele con la moglie.  
 411. NANNINA Mamma e papà? E adesso come faccio?  
 412. FELICE Ci penso io. Achille, portalo di là!  
 413. ACHILLE A chi?  
 414. FELICE Il francese! Portalo di là! (*a Depré*) Messiè, famm un piacèr, va apprèss a quest amìc, dop te chiam je.  
 415. DUPRÉ Je ne cumprì pà...  
 416. FELICE E ci rifè! Achille, portalo via.  
 417. ACHILLE Venit con muà (*lo prende sottobraccio e lo trascina a sinistra*)

*Entrano Michele e Concetta.*

418. MICHELE Ninetta!
419. CONCETTA Figlia mia!
420. MICHELE Ma che sei matta? Ci ha fatto prendere un accidente a me e a tua mamma!
421. CONCETTA Perché te ne sei andata? A quest'ora di notte?
422. MICHELE Felice, io e te ci conosciamo da anni! Voglio una spiegazione!
423. NINETTA La spiegazione ve la dò io.
424. MICHELE Sentiamo.
425. NINETTA Io, Antonio, non lo voglio sposare.
426. MICHELE Ah, adesso ricominciamo? Lo sai benissimo che ti tocca sposare. E per forza o per buona voglia, ti sposi! Ormai è tutto pronto, ricordati che il sette febbraio deve essere fatto tutto!
427. NINETTA Non mi importa niente del sette febbraio! Io Antonio non lo voglio, perché sono innamorata di un altro!
428. CONCETTA Di un altro? E di chi?
429. NINETTA Di Felice!
430. MICHELE Felice?
431. NINETTA Sì, Felice. E sposo lui.
432. MICHELE (*crolla a sedere*) Uh, madonna mia! (*si sente male, si sventola con la mano*)
433. CONCETTA E perché non hai detto niente?
434. NINETTA Perché credevo che voi non eravate contenti.
435. CONCETTA Ma che dici? Figlia mia bella, ma tu chi ti sposi ti sposi, basta che ti sposi! Invece dell'avvocato vuoi Felice? E pigliati Felice!
436. NINETTA E tu che dici, papà?
437. MICHELE Ma che me ne frega a me! Fate come vi pare!
438. CONCETTA E adesso andiamo, figlia mia, vieni a casa con noi...
439. NINETTA Sì, mamma, vengo. Grazie mamma...
440. CONCETTA (*al marito*) E tu muoviti, che domani bisogna alzarsi presto, che c'è un mare di cose da mettere a posto.

*Concetta e Ninetta escono dal fondo abbracciate, seguite da Michele. Felice rimane solo. Ad un tratto si sente un urlo: è Bianca. Achille e Deprè escono di corsa da sinistra, inseguiti da Bianca che ha in mano una scarpa. Appena in scena la scaglia contro i due che, precipitosamente escono dal fondo*

441. FELICE Bianca! Ma che fai?
442. BIANCA Che faccio? Ecco che faccio! (*gli dà uno schiaffo e se ne va dal fondo*)
443. ZIA (*uscendo da destra*) Ma che succede?
444. FELICE Niente, zia. Mi sposo.

SIPARIO

FINE PRIMO ATTO.

## SECONDO ATTO

*Un mese dopo. Ci troviamo nella stessa stanza, ma il tavolo è stato spostato e sopra sono in esposizione i regali di nozze. Al centro della scena c'è ora un grosso divano.*

*Suona il campanello. La zia entra da sinistra ed esce dal fondo per andare ad aprire, rientrando in compagnia di Achille.*

445. ACHILLE Sono tornati?  
446. ZIA Ancora no.  
447. ACHILLE E com'è?  
448. ZIA E che ne so, io? M'ha telefonato più di due ore fa Michele per dirmi che l'aereo ancora non era atterrato, ma che stava a minuti.  
449. ACHILLE L'è andati a prendere lui?  
450. ZIA Lui e la moglie, tutti e due. Sono partiti presto, appena dopo pranzo. Lei non vedea l'ora di rivedere la figlia. E, per dire la verità, non vedo l'ora nemmeno io.  
451. ACHILLE Figurati io, se non vedo l'ora di rivedere Felice! Mi deve spiegare un sacco di cose. S'è sposato in fretta e poi è partito per il viaggio di nozze. Dal giorno del matrimonio che non lo sento, nemmeno una telefonata. E poi oggi, nella banca dove lavoro, arriva quello che arriva.  
452. ZIA Che arriva?  
453. ACHILLE Niente, non ti preoccupare. Posso aspettare qui?  
454. ZIA Fai come ti pare... Io ho da fare ancora un po' di là.  
455. ACHILLE Va bè, allora aspetto.  
456. ZIA Ma non toccare niente. *(esce a sinistra)*  
457. ACHILLE *(dopo che la zia è uscita, comincia a passeggiare avanti e indietro)* Ma che così si fa? Ti sposi, parti, non ti fai sentire per un mese... Un mese! E di quello che succede qua, in un mese, non te ne interessi? Bianca l'ha presa con me. Ha detto che se Felice l'ha lasciata è stata colpa mia. Colpa mia? Ma che c'entro io? Io non ne sapevo niente, di tutta sta storia! Però chi ci va di mezzo sono io. Bianca trentotto telefonate, m'ha fatte! Trentotto, l'ho contate. A casa, in banca, dappertutto, e solo per chiedermi se Felice s'era fatto sentire. Ma adesso che torna, mi deve spiegare tutto. E mi deve spiegare soprattutto da dove vengono tutti quei soldi. Sei milioni e duecentotrentasettemila euro... ma che è una lira?

*Suona il campanello. La zia entra di corsa da sinistra.*

458. ZIA Questi sono loro!

*La zia esce dal fondo per andare ad aprire, rientrando subito dopo con Felice, che appare stanchissimo.*

459. ZIA Come è andato, il viaggio? Fatti vedere, a zia! Ma ti sei sciupato!  
460. FELICE Zia, per piacere, fammi entrare, almeno... Ciao, Achille...  
461. ZIA E Ninetta dove sta?  
462. FELICE E' passata un attimo a casa della mamma, adesso arriva.  
463. ZIA Qua è tutto pronto, sai? I mobili nuovi sono arrivati, devi vedere la camera vostra com'è venuta!  
464. FELICE Va bè, zia, va bè, dopo la vado a vedere. Adesso, per piacere, preparami un caffè, che è da un mese che non me ne prendo uno fatto come Dio comanda...  
465. ZIA Te lo vado a fare subito, nero nero come piace a te... *(lo guarda estasiata)* Bello, figlio mio! *(gli prende la faccia e lo bacia, poi esce dal fondo tutta contenta)*  
466. ACHILLE *(dopo una breve pausa)* Allora, Felice?

467. FELICE Allora che?
468. ACHILLE Mi vuoi spiegare che storia è questa?
469. FELICE Come, che storia è questa? che storia deve essere?
470. ACHILLE Non ti mettere a fare finta di non capre con me. Io ti conosco troppo bene. E adesso voglio sapere per filo e per segno che è successo.
471. FELICE Come, che è successo? Mi sono sposato.
472. ACHILLE E questa è la prima niente che non ho capita. Ti sei sposato. Tu! Tu che hai sempre detto che sposarsi sarebbe stata la peggio niente che ti potesse mai capitare. Tu che hai sempre cercato di conoscere solo donne da una botta e via, all'improvviso pigli e ti sposi.
473. FELICE Embè? che c'è di strano? ho trovato una ragazza che mi piace veramente e mi sono sposato...
474. ACHILLE Ma che hai trovato? Tu Ninetta la conosci praticamente da quando è nata! E adesso te n'accorgi che ti piace talmente tanto da sposartela? E da sposartela all'improvviso, in termine di due settimane? Ma che mi vorresti far credere che Gesù Cristo è morto di freddo? Felice, io ti conosco troppo bene, te l'ho detto.
475. FELICE Achille, per piacere, lasciami perdere. E' tardi, è quasi mezzanotte, ho fatto più di dieci ore di volo, sono stanco morto...
476. ACHILLE Ah, non c'è problema, se vuoi che ti lascio perdere, ti lascio perdere. Ma prima di lasciarti perdere, ti devo dire una niente. E secondo me questa niente è il vero motivo per cui ti sei sposato.
477. FELICE Che mi devi dire?
478. ACHILLE Che mestiere faccio, io?
479. FELICE Lavori in banca...
480. ACHILLE Esatto, lavoro in banca. E lo sai che è successo, nella banca dove lavoro, proprio oggi?
481. FELICE Che è successo?
482. ACHILLE E' arrivato un bonifico. Sopra al conto di tua moglie. Un bonifico da sei milioni e duecentotrentasettemila euro. Dodici miliardi e rotti.
483. FELICE E allora?
484. ACHILLE Come, e allora? A tua moglie gli arrivano dodici miliardi e rotti e tu mi dici e allora? E non mi venire a dire che tu non ne sapevi niente! E soprattutto non mi venire a dire che non sono quei dodici miliardi e rotti che t'hanno fatto sposare!
485. FELICE E pure se fosse?
486. ACHILLE Dico, ma scherzi? Da dove vengono tutti quei soldi?
487. FELICE Da una eredità.
488. ACHILLE Da una eredità?
489. FELICE Esatto, da una eredità.
490. ACHILLE Quindi tu ti saresti sposato con Ninetta solamente per quei dodici miliardi...
491. FELICE No, non per dodici miliardi. Per tre.
492. ACHILLE Per tre?
493. FELICE Senti, è troppo lunga da spiegare...
494. ACHILLE Io ho tempo.
495. FELICE Per farla breve, la storia è questa: a Ninetta, una zia, gli ha lasciato quei soldi. Solo che nel testamento ha messa una condizione: o si spusava prima di compiere venticinque anni, oppure tutta l'eredità sarebbe andata al Parco Nazionale d'Abruzzo.
496. ACHILLE E allora?
497. FELICE E allora Ninetta m'ha proposto un affare: io me la sposavo, lei si intascava l'eredità e a me mi sarebbero toccati un milione e mezzo di euro. Tre miliardi.
498. ACHILLE Ma è da matti!
499. FELICE Perché?
500. ACHILLE Come, perché? Ma l'avete sentito un avvocato, prima di fare sta stronzata?

501. FELICE No.
502. ACHILLE E per forza! Se l'aveste sentito non l'avreste fatta!
503. FELICE Perché, che ci avrebbe detto, l'avvocato?
504. ACHILLE Quello che vi avrei detto pure io, se l'aveste detto a me: che certe condizioni, sopra i testamenti, non sono valide!
505. FELICE Come, non sono valide?
506. ACHILLE Non sono valide! Se la zia le aveva lasciato quello che le aveva lasciato, a Ninetta l'eredità le sarebbe toccata pure se non si fosse sposata!
507. FELICE Ma sul testamento c'era scritto...
508. ACHILLE Sul testamento ci poteva pure stare scritto che i soldi sarebbero andati a Ninetta solo se si fosse messa a camminare sopra a un piede per quattro mesi, ma te lo dico e te lo ripeto, certe condizioni non sono valide!
509. FELICE Insomma io mi sarei sposato per niente!
510. ACHILLE Finalmente l'hai capito!

*rientra la zia col caffè, in una tazza grande.*

511. ZIA Ecco qua! Nero nero come piace a te.
512. FELICE Ah, meno male! ci l'hai messo lo zucchero?
513. ZIA Nove cucchiaini!
514. ACHILLE Che schifo!
515. FELICE (*girando il caffè*) Oh, a me il caffè mi piace dolce.
516. ACHILLE Ma così non è più caffè!
517. FELICE (*mangiando il caffè a cucchiariate*) Non sarà caffè, ma a me mi piace così.
518. ZIA Ma Ninetta dove stà?
519. FELICE Te l'ho detto, arriva subito.
520. ZIA Ma tu non mi racconti niente? come siete stati? Siete stati bene?
521. FELICE (*ironico*) Come no!
522. ZIA Ma perché non vi siete fatti sentire per niente? Nemmeno una telefonata, niente!
523. FELICE La cartolina non è arrivata?
524. ZIA Qui non è arrivato niente.
525. FELICE Eppure noi l'abbiamo spedita. Da Tananarive. Che posti, Achille! Una niente da non crederci! Certe spiagge così bianche che sembravano fatte di sale fino.
526. ZIA Ma tu ti sei sciupato, figlio mio! Com'è, non si mangiava bene?
527. FELICE Insomma... Certe cose erano buone, ma la maggior parte non mi piacevano un gran che. Troppo piccanti.
528. ZIA Ti sono mancati i maccheroni che ti fa zia tua, eh?
529. FELICE Certo che mi sono mancati!
530. ZIA Lo sapevo, io! Apposta te l'ho fatti!
531. FELICE Hai fatto i maccheroni?
532. ZIA Ho fatto i maccheroni. E a mano, mica con la macchinetta! Domani te li cuocio.

*Suona il campanello.*

533. FELICE Vai, zia, vai ad aprire la porta, che dovrebbero essere loro.

*La zia esce dal fondo.*

534. FELICE Achille, mi raccomando: Michele e la moglie non ne sanno niente di tutta questa storia, loro credono che ci siamo sposati per amore, quindi vedi di non farti scappare niente.
535. ACHILLE Io non mi faccio scappare niente, però secondo me stai facendo una stronzata.
536. FELICE Zitto, zitto, eccoli.

*Entrano la zia, Ninetta e sua madre.*

537. NINETTA Ciao, Achille! *(lo abbraccia)*  
538. ACHILLE *(senza entusiasmo)* Ciao, Ninetta...  
539. NINETTA Felice, perché non dai una mano a papà a scaricare le valige?  
540. FELICE Achille, ti dispiace?  
541. ACHILLE Mi dispiace che?  
542. FELICE Vacci tu a dare una mano a mio suocero, che io mi sento a pezzi.  
543. ACHILLE *(a Ninetta)* Sta di sotto?  
544. NINETTA Sì, facci questo piacere.  
545. ACHILLE Va bè, va... *(esce)*  
546. CONCETTA *(alla Zia)* L'hai vista come s'è fatta bella Ninetta mia? il matrimonio le ha fatto proprio bene!  
547. ZIA Felice invece s'è sciupato...  
548. CONCETTA Ma che sciupato! Stà meglio di prima!  
549. ZIA *(a Ninetta)* Avete mangiato?  
550. NINETTA Io sì! A me mi piace tutto! Mica sono come certe persone che non gli va bene niente...  
551. FELICE Ahà! Ricominciamo?  
552. NINETTA Ricominciamo? Io non ho mai finito!  
553. CONCETTA Su, su, non litigate per tanto poco: siete sposini freschi freschi...

*Entra Achille, carico di valige. Lo segue Michele, con in mano una borsa piccola.*

554. MICHELE Muoviti, che pesa!  
555. ACHILLE Quella borsetta pesa? E io che dovrei dire, allora?  
556. MICHELE Dove la dobbiamo mettere questa roba, Ninetta?  
557. NINETTA Appoggiate tutto per terra.  
558. FELICE No, portate tutto di là.  
559. NINETTA No, per terra.  
560. FELICE No, di là!  
561. ACHILLE Insomma, vi volete decidere? Io ho l'ernia al disco!  
562. ZIA Venite con me, ve lo dico io dove le dovete mettere.

*La zia esce a sinistra seguita dai due uomini.*

563. NINETTA Va bè, mamma. Adesso tu e papà potete pure andarvene. Ti telefono domani, se mi serve qualcosa.  
564. CONCETTA Sei sicura che posso andare?  
565. NINETTA Certo che sono sicura.  
566. CONCETTA Ma io ti vorrei dire tante cose...  
567. NINETTA Me dici un'altra volta, non te preoccupare. Mo è troppo tardi.  
568. CONCETTA Allora posso andare tranquilla?  
569. NINETTA Ti dico di sì...  
570. CONCETTA Miché! Michele! Andiamo!  
571. MICHELE *(rientrando)* Andiamo via?  
572. CONCETTA Sì, andiamo via, che adesso gli sposini vogliono rimanere da soli.  
573. MICHELE *(a Felice)* Mi raccomando, Felice: trattamela bene, la mia bambina.  
574. NINETTA Non ti preoccupare, papà, che ci penso io a farmi trattare bene.  
575. CONCETTA Allora noi ci ne andiamo  
576. NINETTA Va bè mamma, ciao.

577. CONCETTA Mi raccomando, Ninetta, telefonami.  
578. NINETTA Ti telefono domani, t'ho detto.  
579. CONCETTA Ciao, allora (*la bacia*) Andiamo, Michele! (*lacrimuccia*)  
580. MICHELE Ecco, andiamo, se no tu ricuminci a zampillare come una fontanella.

*Ninetta accompagna i genitori e Felice rimane solo finché non si sente Achille urlare dal dolore. Dopo qualche secondo rientra da sinistra Achille, piegato in due e sorretto dalla zia.*

581. ACHILLE (*lamentandosi*) Dio mio, mamma mia! Dio mio, mamma mia!  
582. FELICE (*alla zia*) Che gli è successo?  
583. ZIA E che ne so, io? E' rimasto così...  
584. ACHILLE Il colpo della strega!  
585. FELICE E come t'è successo?  
586. ACHILLE Per raccogliere una valigia! Non mi posso muovere!  
587. FELICE (*indicando una sedia*) Vieni qua, siediti qui...  
588. ACHILLE Mi siedo? E se mi siedo quando mi rialzo? Devo stendermi un po'...  
589. FELICE E dove ti stenni? Vuoi venire in camera mia?  
590. ACHILLE Non posso camminare!  
591. FELICE E allora siediti.  
592. ACHILLE Non mi posso sedere!  
593. FELICE E allora rimani in piedi.  
594. ACHILLE In piedi non ci posso stare!  
595. FELICE E allora impiccati!  
596. FELICE E se lo facciamo stendere lì? (*indica il divano*)  
597. ZIA Ma sei matto? È nuovo!  
598. FELICE Ma sta' zitta! (*ad Achille*) Ci vuoi provare?  
599. ACHILLE A fare che?  
600. FELICE A stenderti sul divano.  
601. ACHILLE E come faccio?  
602. FELICE T'aiuto io.

*Felice aiuta Achille, tra mille difficoltà e sofferenze, a stendersi sul divano.*

603. ZIA Telefoniamo al medico?  
604. ACHILLE No, quale medico? che mi fa, il medico? Mi servono solo due pasticche di voltarèn.  
605. FELICE E a me chi me lo da, il voltarèn? Vuoi un'aspirina?  
606. ACHILLE Che ci faccio con l'aspirina? Mi serve il voltarèn!  
607. FELICE Ma io non ci l'ho, il voltarèn!  
608. ACHILLE Vallo a prendere.  
609. FELICE E dove lo vado a prendere?  
610. ACHILLE In farmacia.  
611. FELICE E certo, adesso vado in farmacia... A quest'ora!  
612. ZIA Se vuoi, te ci vado io... il farmacista oggi fa il turno di notte. Se è una niente urgente...  
613. ACHILLE Urgente? Non è urgente! E' urgentissimo!  
614. ZIA E allora che ci vuole?  
615. ACHILLE Hai capito bene che mi serve? Voltarèn!  
616. ZIA Voltarèn, ho capito. Ci metto due minuti. (*esce a destra, e rientra subito dopo infilandosi il cappotto*)  
617. ACHILLE Mi raccomando, sbrigati, senò muoio!

618. ZIA Mi sbrigo, mi sbrigo... (*esce dal fondo*)  
619. FELICE Come va?  
620. ACHILLE Mi fa male tutto!

*Entra Ninetta dal fondo*

621. NINETTA Che succede? Che ci fa quello lì sopra?  
622. FELICE Quello chi?  
623. NINETTA Quello! (*indica Achille*) Deve stare lì??  
624. ACHILLE Io, veramente...  
625. NINETTA (*ad Achille*) zitto, tu! (*a Felice*) Io non ci lo voglio...  
626. FELICE Ma che faccio? Non vedi che non si può muovere?  
627. ACHILLE Felice, io posso pure...  
628. FELICE (*ad Achille*) zitto tu! (*a Ninetta*) questa è casa mia, e io ci porto chi mi pare.  
629. NINETTA A sì? Allora me ne vado io.  
630. FELICE Ecco, brava. Ma prima mi firmi l'assegno.  
631. ACHILLE Non litigate...  
632. NINETTA e FELICE (*contemporaneamente*) Zitto tu!  
633. ACHILLE Mamma mia bella che dolore!  
634. NINETTA Ecco, facciamo così, almeno non ci vediamo più e te ne puoi andare con le amichette tue!  
635. FELICE Io me ne vado con l'amichette mie? Ma se tu per tutto il viaggio di nozze non hai fatto altro che fare la civetta con tutti!  
636. NINETTA Io?  
637. FELICE No, io! (*ad Achille*) Lo sai che faceva, quella, tutti i santi giorni? Se ne andava al mare con Riky, il marito di Patty!  
638. NINETTA E lui, invece, se ne stava al villaggio con Patty.  
639. FELICE Io e Patty, al villaggio, ce ne stavamo ognuno nel bungalow nostro. Lei e Riky, invece, se ne andavano in spiaggia.  
640. NINETTA E che t'ho mai detto di non venirci pure tu?  
641. FELICE Lo sai che a me il sole mi fa male! (*ad Achille*) Me l'ha fatto apposta. Io glielo avevo detto, non mi ci portare in Madagascar, che io in Madagascar non ci posso venire! C'è caldo, c'è il sole, e a me il sole mi piace solo perché fa l'ombra...  
642. NINETTA A me invece il sole mi piace! (*ad Achille*) Lo sai dove mi voleva portare? In Finlandia, mi voleva portare!  
643. FELICE E allora? a me mi piace la neve!  
644. NINETTA E a me no!  
645. FELICE (*ad Achille*) Lo sai perché se n'è voluta andare in Madagascar e non è voluta venire in Finlandia? Perché in Finlandia non se ne vanno in giro tutti nudi! ecco perché!  
646. NINETTA In Madagascar staranno tutti nudi, ma in Finlandia, se stanno vestiti, si spogliano! Specialmente e donne!  
647. FELICE Le donne? Ma se da quando mi sono sposato co te io non l'ho nemmeno guardate più, le donne!  
648. NINETTA E Patty, allora?  
649. FELICE Tu mi parli di Patty? Ma se tu e Riky non facevate altro che stare appiccicati dalla mattina alla sera, con la scusa delle lezioni di nuoto! (*ad Achille*) Hai capito che faceva la signora?  
650. ACHILLE Per piacere, Feli, a me non mi ci mischiate negli affari vostri: io mi sento male! Non voglio sapere niente.  
651. FELICE E io invece te lo voglio dire. Allora, appena partiti, da Fiumicino, sopra all'aereo abbiamo conosciuto un'altra coppia de sposi, milanesi: Riccardo e Patrizia. Anzi, Riky e Patty, perché a quel deficiente gli piace farsi chiamare Riky e chiamare la moglie Patty.

Insomma stavamo partendo con la stessa agenzia nello stessu villaggio in Madagascar. Quel deficiente è istruttore di nuoto, e allora la signora s'è messa in testa che doveva imparare a nuotare.

652. NINETTA Perché, che c'è di male?

653. FELICE Non c'è niente di male, se non fosse che quelle lezioni di nuoto duravano dalla mattina presto all'ora di pranzo, e dalle quattro alle sette di sera!

654. NINETTA E tu, allora? Non sei stato sempre in compagnia di Patty, tu? Che facevate, voi due?

655. FELICE Niente, te l'ho detto! Ognuno nel bungalow suo!

656. NINETTA In ogni caso, a me di quello che fai tu non me ne frega niente, e a te non te ne deve fregare niente di quello che faccio io, hai capito? (*esce dal fondo, furiosa*)

*Si sente sbattere la porta.*

657. FELICE Ma l'hai sentita?

658. ACHILLE Io sento solo un gran dolore nella schiena! Ma quando torna, tua zia?

659. FELICE Mannaggia a me e a quando ho accettato di mettermi in questo pasticcio! E mannaggia il francese!

660. ACHILLE E chi è, il francese?

661. FELICE Non te lo ricordi? quella sera del cagnolino, prima di sposarmi, quello che venne qui appresso a Ninetta...

662. ACHILLE Bè? Che c'entra, quello?

663. FELICE quello è il fidanzato di mia moglie.

664. ACHILLE come, il fidanzato di tua moglie?

665. FELICE Insomma, mia moglie deve sposarsi con quello.

666. ACHILLE E come fa a sposarsi con quello, se è sposata con te?

667. FELICE Con me, Ninetta, è sposata per modo di dire...

668. ACHILLE Come, per modo di dire?

669. FELICE Sì, perché... (*accenna con pollice e indice di una mano, come per dire "non abbiamo combinato niente"*)

670. ACHILLE Che vorresti dire?

671. FELICE E che vorrei dire? Vorrei dire che non abbiamo mai... insomma... non abbiamo mai dormito insieme.

672. ACHILLE Mai?

673. FELICE Mai.

674. ACHILLE E durante il viaggio di nozze?

675. FELICE Niente. Camere separate.

676. ACHILLE Insomma siete sposati, ma non sete sposati...

677. FELICE Esatto.

678. ACHILLE Ma fammi capire una niente: se a lei gli piace tanto 'sto francese, perché avrebbe organizzato tutto 'sto casino? perché non s'è sposata direttamente con lui?

679. FELICE Perché è sposato pure lui...

680. ACHILLE Uh, madonna mia, Felì! Io in questo imbroglio non ci voglio entrare per niente! Appena torna tua zia mi prendo le pasticche e me ne vado...

681. FELICE Te ne vai? E mi lasci qua da solo?

682. ACHILLE Non mi interessa. E' che non mi posso muovere, senò già me ne sarei andato.

*Suona il campanello.*

683. FELICE E mo chi è?

684. ACHILLE Sarà tua zia.

685. FELICE Non ti muovere da lì. (*esce per andare ad aprire*)

686. ACHILLE Non ti muovere da lì! E come mi muovo?

*Rientra Felice seguito dalla zia.*

687. ZIA Ti senti meglio?

688. ACHILLE Macché!

689. ZIA Senti, io le pasticche non l'ho trovate...

690. ACHILLE E mo come faccio?

691. ZIA Però ho preso le punture.

692. ACHILLE No, io la punturae non me la faccio

693. FELICE Come, non te la fai?

694. ACHILLE Non me la faccio, ho paura!

695. ZIA Ma di che hai paura? Io le so fare le punture, che credi??

696. ACHILLE No!

697. FELICE Su, non fare il bambino. Quando ti fa una puntura zia, non senti niente. Me n'ha fatte poche, a me...

698. ACHILLE No!

699. FELICE Ti dico che non c'è niente da preoccuparsi...

700. ACHILLE No, mi vergogno.

701. ZIA Ma di che ti vergogni? N'ho visti pochi di culi, io!

702. ACHILLE Bè, il mio non te lo faccio vedere.

703. ZIA E allora tieniti il dolore.

704. ACHILLE Me la fa Felice.

705. ZIA Che ti fa, Felice?

706. ACHILLE La puntura. Me la fa lui.

707. FELICE Ma tu sei matto! Io non sono capace!

708. ACHILLE Impara..

709. FELICE Ma non se ne parla nemmeno!

710. ACHILLE Vuoi tenermi qui una settimana?

711. FELICE Una settimana?

712. ACHILLE L'ultima che m'è preso il colpo della strega, senza voltarèn m'è durato una settimana.

713. FELICE Ma io non ho mai fatta una puntura in vita mia...

714. ZIA E' facilissimo. Basta che infili e spingi lo stantuffo.

*Tutti e due fissano la zia, spaventati.*

715. ZIA Ma che avete capito? Te lo faccio vedere io, come si fa. *(tira fuori dalla busta della farmacia la scatola delle punture con una siringa)* Allora: *(apre la scatola)* Prendi una fialetta, la stappi così *(fa vedere come si fa, senza rompere la fiala)* Poi prendi la siringa *(esegue)* la riempi così *(fa vedere, simulando)* poi infili l'ago nella chiappa e spingi, così. *(fa vedere)* Hai capito?

716. FELICE No.

717. ZIA Uh, madonna mia! Tieni! *(gli da la siringa vuota)*

718. FELICE *(prendendo la siringa e tenendola come se scottasse)* E mo che ci faccio?

719. ZIA Fa una prova. Infila l'ago.

720. FELICE Dove lo infilo?

721. ZIA *(prende un cuscino da una sedia e lo appoggia sulla spalliera del divano)* Ecco. Proa.

*Felice impugna la siringa come un pugnale e fa per vibrare il colpo.*

722. ZIA Non così! Ma che lo devi scannare? Piano piano.

723. FELICE (*infilta piano la siringa nel cuscino poi la lascia*) E mo che faccio?
724. ZIA Non la devi lasciare!
725. FELICE Mi fa impressione!
726. ZIA Ma quale impressione! Reggi la siringa. (*Felice esegue, tremante*) E adesso spingi lo stantuffo.
727. FELICE E che è, lo stantuffo?
728. ZIA Questo (*glielo indica*) Così! (*mima*)
729. FELICE Non gliela faccio.
730. ZIA Ma che ci vuole? Guarda come si fa. (*estrae la siringa dal cuscino e poi compie l'operazione*) Hai visto? Adesso fallo tu.
731. FELICE Ma è facile! (*ripete la puntura al cuscino*) Forza, Achille, togliti i pantaloni.
732. ZIA Ma che vorresti fargli la puntura con quella siringa? Ne devi prendere una nuova... (*prende un'altra siringa*) E poi ci vuole l'alcool.
733. FELICE L'alcool?
734. ZIA Certo! Prima di infilare l'ago, devi strofinare la chiappa con l'alcool.
735. FELICE Senti, lasciamo perdere, è troppo complicato.
736. ACHILLE Ma che lasci perdere? Se non mi faccio la puntura muoio!
737. FELICE E allora va bè, prendi l'alcool.
738. ZIA Allora, serve un po' d'ovatta (*la prende*), la bagni con l'alcool, così (*esegue*), e poi strofini (*mima*) e quando hai strofinato un po', infili. Hai capito?
739. FELICE Ho capito. Achille, togliti i pantaloni.
740. ACHILLE No, se non se ne va tua zia io non mi tolgo proprio niente.
741. FELICE Zia, vattene a letto.
742. ZIA Mi raccomando, fa come t'ho detto: prima l'alcool, dopo infili l'ago e spingi lo stantuffo.
743. FELICE Va bè, adesso vattene.
744. ZIA E non ti preoccupare, è facile. (*fa per uscire a destra*)
745. FELICE E per tirar via l'ago come faccio?
746. ZIA E che ci vuole? Tiri e viene via.
747. FELICE Ho capito.
748. ZIA Allora io me ne vado. (*fa per uscire a destra*)
749. FELICE Aspetta, zia.
750. ZIA Che è?
751. FELICE Preparamela tu, la siringa, se no io mi sbaglio...
752. ZIA Va bè, dà qua. (*prende la siringa, la carica, prepara l'ovatta con l'alcool e consegna tutto a Felice*) E adesso, auguri. Io me ne vado a letto. (*esce a destra*)
753. FELICE Forza, Achille, togliti i pantaloni.
754. ACHILLE E come faccio, se non mi posso muovere?
755. FELICE T'ajuto io. (*appoggia la siringa sul tavolo, gli sbottona i pantaloni e glieli cala fino alle ginocchia, mentre Achille si lamenta ad ogni movimento. Alla fine Achille ha i calzoncini calati, ma continua a stare supino.*)
756. ACHILLE E mo?
757. FELICE E mo girati.
758. ACHILLE E come faccio?
759. FELICE Uh, madonna mia! Dai che t'aiuto io (*lo volta pancia in sotto tra le indicibili sofferenze di Achille*) Pronto?
760. ACHILLE Vai!

*Si apre la porta Entra Bianca. Felice rimane con la siringa in mano.*

761. FELICE Bianca!

762. BIANCA *(non si accorge di Achille. Si avvicina a Felice e gli da uno schiaffo)* E questo per ringraziarti di come m'hai abbandonato.
763. FELICE Ma io...
764. BIANCA *(gli da un altro schiaffo)* E questo per farti le congratulazioni.
765. FELICE Ma sei impazzita? Ti posso spiegare tutto!
766. BIANCA Ma che vuoi spiegare? Non c'è niente da spiegare! ho capito tutto.
767. FELICE E invece non hai capito niente.
768. BIANCA Comunque non ti preoccupare, non ti darò più fastidio.
769. FELICE Che vuoi dire?
770. BIANCA Lo so io. E tua moglie?
771. FELICE E' uscita un attimo, non l'hai incontrata?
772. BIANCA No, non ho incontrato nessuno.
773. ACHILLE Oh, ma che mi lasci così?
774. BIANCA Ah, pure tu stai qui? *(gli si avvicina)* Ruffiano! *(gli da uno schiaffo)*
775. ACHILLE *(urla dal dolore)*
776. FELICE Lascialo stare, che c'entra lui?
777. BIANCA Lui c'entra sempre! E' amico tuo!
778. FELICE Ma si sente male!
779. BIANCA Non me ne frega niente! Se fosse per me potrebbe anche morire!

*Si apre la porta d'ingresso, rientra Ninetta.*

780. NINETTA Ah! Guarda chi c'è!
781. BIANCA *(sarcastica)* Signora...
782. NINETTA *(a Felice)* Complimenti! Non ho fatto in tempo a uscire che già è arrivata la tua vecchia fiamma!
783. BIANCA Non si preoccupi, signora, io per suo marito sono una storia passata. Se lo tenga pure, a me non serve più.
784. NINETTA Ma si figuri, se lo riprenda lei, io non so che farmene.
785. BIANCA Ma per carità, senza complimenti, se lo prenda lei...
786. NINETTA No, no, non li faccia lei i complimenti: io glielo lascio con tutto il cuore.
787. FELICE Oh, ma che dite? Lo prenda lei, se lo tenga lei... ma che m'avete preso per un giornoletto vecchio?
788. BIANCA Peggio! Tu sei peggio di un giornoletto vecchio! Io, caro mio, l'ho trovato chi mi si sposa!
789. FELICE E chi è?
790. BIANCA Un attore, come me! uno coi soldi, famoso! Mica un disgraziato come te! uno che mi vuole bene veramente, e che non gli verrebbe mai in mente di lasciarmi, hai capito?
791. FELICE Ma io...
792. BIANCA Basta, finiscila! Io me ne vado, e non ti voglio vedere più, ne a te ne a lui! *(indica Achille)*
793. ACHILLE Ma che c'entro io?
794. BIANCA Zitto, che tu c'entri sempre! Ti saluto, Felice! *(esce dal fondo)*
795. NINETTA E pure io ti saluto. Me ne torno da mamma. *(esce dal fondo)*
796. FELICE *(le va dietro, con la siringa in mano)* Aspetta, Ninetta! Fermati! *(esce)*
797. ACHILLE Oh! Ma mi lasciate così! Io non mi posso muovere!

**BUIO**

*La mattina dopo. Achille è ancora nella stessa posizione, e si lamenta. Entra Felice dal fondo. Appare affaticato e assonnato.*

798. ACHILLE Felice? Sei tu?  
 799. FELICE (*sorpreso*) Chi è?  
 800. ACHILLE Come, chi è? Sono io! M'hai lasciato qui tutta la notte! Io devo andare a lavorare! che ore sono?  
 801. FELICE Le sette e mezza.  
 802. ACHILLE Le sette e mezza? Io alle otto devo essere in banca!  
 803. FELICE Ti fa ancora male la schiena?  
 804. ACHILLE Mi fa male tutto! Questo tavolo è il posto più scomodo che esiste! aiutam ad alzarmi...  
 805. FELICE ci la fai?  
 806. ACHILLE E che ne so, se non ci provo?

*Felice aiuta Achille ad alzarsi e a ricomporsi, con grande fatica. Al termine dell'operazione Achille rimane leggermente piegato, e da questo momento ogni usuo movimento sarà estremamente difficoltoso e doloroso.*

807. FELICE Va meglio?  
 808. ACHILLE Insomma... ma dove sei stato, stanotte?  
 809. FELICE In giro.  
 810. ACHILLE Da solo?  
 811. FELICE E che in compagnia? Senti, Achille, io mi devo andare a dare a tutti i costi una sciacquata in faccia...  
 812. ACHILLE Va, va... io me ne vado. Anzi, prima telefono in banca e dico che non posso andare a lavorare, come faccio, in queste condizioni?  
 813. FELICE Senti, fa come ti pare.... (*esce a sinistra*)

*Achille, trascinando i piedi, si avvicina al suo cappotto, prende il telefono e compone un numero.*

814. ACHILLE (*al telefono*) Pronto, sono Castellani, chi parla? Ciao, Teresa... senti io oggi non posso venire... sto male... mal di schiena, non mi posso muovere... e che ne so quanto dura? Dopo vado dal medico, vediamo che mi dice... va bè, ciao, ci vediamo. (*riattacca, si volta faticosamente e si avvia sempre strasciando i piedi verso il fondo*)

*Entra Henry Dupré.*

815. DUPRÉ Bonjour, messiè. Escusè muà, me ho trovato la portare... uver..  
 816. ACHILLE Che ha ditt?  
 817. DUPRÉ La port.. com on di, en italièn... apertà?  
 818. ACHILLE Apertà?  
 819. DUPRÉ Apertà.. no chiusà...  
 820. ACHILLE Ah! aperta!  
 821. DUPRÉ Uì, aperta.  
 822. ACHILLE E mi dici apertà!  
 823. DUPRÉ E' in casà, messiè sciaccamosca?  
 824. ACHILLE Schiaccia la mosca?  
 825. DUPRÉ Messiè Felisce sciaccamosca...  
 826. ACHILLE Sciosciamocca!  
 827. DUPRÉ Uì, Scioccalocca. E' in casà?  
 828. ACHILLE Comm, no? Mo arriv!  
 829. DUPRÉ Muà, je, dire lui cosà molto importanté...

830. ACHILLE E va bèn, mettete sedut, che mo arriv. Io, intant, è megl che me ne vad, capit?  
Me sent mal! me fa mal la schìn! Me tocc andé dau medic.

*Entra Felice.*

831. FELICE Eccomi, Achì... (*vede il francese*) Dupré!  
832. DUPRÉ Messìè Sciaccalocca!  
833. FELICE Ma tu non dovevi tornare tra sei mesi?  
834. DUPRÉ Mi dispiasce, me non ho capitò...  
835. FELICE Tu, non dovev torné tra six mes?  
836. DUPRÉ Six mes?  
837. FELICE Mès, mas, muàx, com cazz se dic! Achì, come si dice, mese, in francese?  
838. ACHILLE Ma che ne so, io?  
839. DUPRÉ Messìè Sciaccalocca, muà devo dire a vù cosà molto importante.  
840. FELICE Vabbè, parlejè vu.  
841. DUPRÉ Ninettà detto voi, mese scorsò, che io divorciare mia moglie per sposare lei, nè  
pà?  
842. FELICE Nès pà?  
843. DUPRÉ Non è verò?  
844. FELICE E' verò, è verò. E allòr?  
845. DUPRÉ Bien. In questo mesé, però, è successò qualcosà.  
846. FELICE Che è successò?  
847. DUPRÉ E' successò che io...  
848. FELICE Bè?  
849. DUPRÉ Ecco, non so come dir...  
850. FELICE Dill com te pèr...  
851. DUPRÉ Messìè Scioccalocca, io non posso sposare Ninettà.  
852. FELICE E porché?  
853. DUPRÉ Pasché je suì... io sonò... come si disce en italièn... sonò innamoratò di un'altra  
personà...  
854. FELICE E di chi, se te lo poss chièd?  
855. DUPRÉ De le frèr de mon amì Risciàrd!  
856. FELICE Che hai dett?  
857. DUPRÉ Sonò innamoratò del fratellò di un mio amicò! Je suì omosexuàl, messìè  
Sciaccamosca!  
858. FELICE Omosessuàl? Tu sì frociò?  
859. ACHILLE Io da mò che l'avev capit!  
860. FELICE E te sposì il fratell dell'amic tuà?  
861. DUPRÉ Uì, messìè. Sce ne andremo in Olandà, dove potremò coronar il nostro sogno  
d'amùr!  
862. FELICE Augurì! (*gli prende la mano e gliela stringe con entusiasmo, poi ripensa alle sue  
inclinazioni e si pulisce la mano sui pantaloni*)  
863. DUPRÉ Voi non arrabbiatò?  
864. FELICE Io? Ma per carité! Anzi, sonò contentò!  
865. DUPRÉ Veramòn?  
866. FELICE Verissimamòn!  
867. DUPRÉ Io non so niente dir... Ninettà...  
868. FELICE A Ninettà ci penz muà!  
869. DUPRÉ Direte voi a Ninettà questò?  
870. FELICE Ma si capisc! Non te preoccupè!  
871. DUPRÉ Io non so come ringrasiare voi, messìè Sciaccamosca...  
872. FELICE Sta tranquill, ti dic. Vatten co l'amic tuà! E figli maschì !

873. DUPRÉ Chèsk vu di? cosa avete detto?
874. FELICE Ho dett vattene a cas tuà, aria, va via... *(e così dicendo lo spinge fuori, poi rientra)*
875. ACHILLE Felice, ma che t'è preso?
876. FELICE Che m'è preso? M'è preso che mi sono innamorato, Achille.
877. ACHILLE Ti sei innamorato? E di chi?
878. FELICE Di mia moglie, Achille. Mi sono innamorato di mia moglie!
879. ACHILLE Uh, madonna mia!
880. FELICE Lo sai che faccio, adesso? Mi vado a cambiare, e poi vado a casa di Ninetta e la riporto qui. Perché sono sicuro che pure lei s'è innamorata di me. Achille! *(lo abbraccia, Achille rimane senza fiato dal dolore, poi Felice esce a sinistra)*

*Entra da destra la zia. Vede Achille pietrificato in mezzo alla stanza.*

881. ZIA Va meglio, Achille? *(l'uomo non risponde)* T'è passato il mal di schiena? *(idem)* Ma sei diventato sordo?

*Entrano dal fondo Michele, Ninetta e Concetta. Quest'ultima piange.*

882. MICHELE Dov'è?
883. ZIA Chi?
884. MICHELE Felice! Dov'è?
885. NINETTA Papà...
886. MICHELE Zitta tu! *(alla zia)* Dimmi dove stà, se no me la prendo pure con te!
887. ZIA E che ne so, io? Domandalo a tua figlia...
888. CONCETTA Povera figlia mia! *(piange)*
889. ZIA Ma che succede?
890. MICHELE Ah, tu non sai niente?
891. ZIA Io? che devo sapere?
892. MICHELE Quel disgraziato di tuo nipote l'ha cacciata di casa, ecco che è successo!
893. ZIA Chi ha cacciato?
894. MICHELE Mia figlia! L'ha cacciata di casa!
895. CONCETTA Povera figlia mia! *(piange)*
896. ZIA Ma non può essere!
897. MNICHELE Non può essere? Questa bambina, ieri sera, è tornata a casa!
898. CONCETTA Povera figlia mia! *(piange)*
899. MICHELE *(alla moglie)* E finiscila, tu! *(alla zia)* Dove sta Felice?
900. ZIA Non lo so, ti dico! Può darsi che lui lo sa... *(indica Achille, ancora impietrito dal dolore)*
901. MICHELE *(ad Achille)* Dove è andato? *(nessuna risposta)* Dove è andato? *(idem)* Oh! *(alla zia)* Ma che ha fatto?
902. ZIA Che ne so? L'ho trovato così, quando sono rientrata...
903. MICHELE Va bè, tanto io non mi muovo da qui finché non arriva. E quando arriva fa i conti con me. Questa bambina è stata tutta la notte a piangere...
904. CONCETTA Povera figlia mia *(piange)*
905. MICHELE *(alla moglie)* Finiscila, t'ho detto! Mi ci manchi pure tu, mi ci manchi! Ma appena arriva fa i conti con me! Giuro che stavolta me ne vado in galera, me ne vado.

*Entra Felice da sinistra.*

906. FELICE Ninetta!
907. MICHELE Ah, eccoti! Delinquente! Assassino! Traditore!

908. FELICE Aspetta, Michele, senti...
909. MICHELE Ma che sento, che sento? Tu, senti a me: questa bambina s'ha pianto l'anima, stanotte!
910. CONCETTA Povera figlia mia! (*piange*)
911. MICHELE Che gli hai fatto? Dimmi che gli hai fatto, perché se non me lo dici ti scanno!
912. FELICE Io non gli ho fatto niente!
913. MICHELE Come, non gli hai fatto niente? E allora perché sta così?
914. CONCETTA Povera figlia mia! (*piange*)
915. FELICE Ma niente, abbiamo litigato...
916. MICHELE Avete litigato?
917. FELICE Sì, abbiamo litigato. Tra marito e moglie, ogni tanto, ci scappa una litigata...
918. MICHELE Mia figlia tutta la notte a casa nostra a piangere, è stata!
919. CONCETTA Povera figlia mia! (*piange*)
920. FELICE E pure io sono stato tutta la notte sotto casa tua, ad aspettare che uscisse. (*a queste parole Ninetta, che era stata a testa bassa, guarda Felice 'stopefatta*) Ma lei non è uscita. Le volevo dire di perdonarmi, di fare pace, e di tornare a casa con me. Perché siamo marito e moglie, e perché io la voglio sempre vicino... se lei è d'accordo. Sei d'accordo, Ninetta?
921. NINETTA (*fa cenno di sì con la testa*)
922. FELICE E allora, Michele, scusa se te lo dico, ma è meglio che ve ne andate, perché io voglio stare da solo con mia moglie.
923. MICHELE Bè, se è così... Andiamo, Concetta, andiamo a casa, che io se non mi metto a letto un paio d'ore, casco come una pera matura... (*mette una mano sulla spalla della moglie ed esce*)
924. ZIA Va bè, va... io vado a fare il sugo per le fettuccine. Vi chiamo all'ora di pranzo, Felice?
925. FELICE (*fa alzare Ninetta, l'abbraccia*) Lascia perdere, zia. Non ci chiamare, che abbiamo tanto da recuperare... (*escono a sinistra*)
926. ZIA Io intanto il sugo lo metto a fare. Vorrà dire che le fettuccine ci le mangeremo a cena. (*esce dal fondo*)
927. ACHILLE (*ancora impietrito dal dolore, a denti stretti*) Oh! ma che mi lasciate così! Non mi posso muovere!

SIPARIO

FINE